

CARBEST

INNOVATIONS FOR MOBILE LIFE

Batterieladegerät 10A / 20A

Battery Charger 10A / 20A

20 A = 80281



10 A = 80280



- DE** – BENUTZERHANDBUCH
- UK** – USER'S INSTRUCTION
- NL** – INSTUCTIEHANDLEIDING
- FR** – MANUEL D'UTILISATION
- IT** – MANUALE D'ISTRUZIONI
- ES** – MANUAL DEL PROPIETARIO
- FI** – KÄYTTÖOHJE
- SE** – BRUKANVISNING
- DK** – BRUGERHÅNDBOG



BATTERIELADEGERÄT EIGENSCHAFTEN

1. LED-Anzeigeleuchte für Ladestatus
2. Temperaturgesteuerter Kühlventilator
3. 3-stufiges Laden der Batterie: Vollastladen, Absorptionsladen, Erhaltungsladen
4. Verpolungsschutz:
Anschluss an Batterie, keine Gefahr.
Kein Anschluss an Batterie, kein Ausgang.
5. Kurzschlusschutz
6. Übertemperaturschutz
7. Batterietypwähler

GEWÄHRLEISTUNG

Der Gewährleistungszeitraum beträgt 36 Monate.

Reimo behält sich das Recht vor, mögliche Fehler zu beseitigen.

Die Garantie wird für alle Schäden ausgeschlossen, die durch fehlerhafte Verwendung oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind.

Haftungsbeschränkungen:

Reimo ist in keinem Fall für Begleitschäden, Folgeschäden oder indirekte Schäden, Kosten, Ausgaben, Nutzungsausfall oder Gewinnausfall haftbar. Der angegebene Verkaufspreis des Produkts stellt den entsprechenden Betrag der Haftungsbeschränkung von Reimo dar.

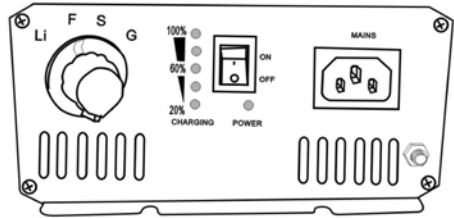
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen auf dem Batterieladegerät und auf allen Fahrzeugen oder Ausrüstungsgegenständen, die eine Batterie verwenden.

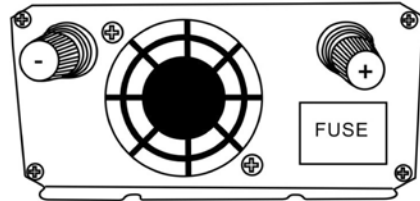
- Ladegerät nicht zerlegen. Bringen Sie es zu einer qualifizierten Servicefachkraft, wenn Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein fehlerhaftes Zusammenbauen kann zu Brand oder elektrischem Schlag führen.
- Bevor Sie am Ladegerät Wartungsarbeiten oder Reinigung durchführen, trennen Sie dieses zuerst von der Steckdose, um so das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren.
- Verwenden Sie das Batterieladegerät nur in gut belüfteten Bereichen.
- Platzieren Sie das Ladegerät so weit wie möglich entfernt von der zu ladenden Batterie (maximale mögliche Länge der Ladekabel).
- Schützen Sie das Ladegerät vor Regen oder Schnee.
- Laden Sie niemals eine gefrorene Batterie. Wenn die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) gefriert, verbringen Sie die Batterie in einen warmen Bereich, so dass die Flüssigkeit auftauen kann, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Lassen Sie niemals Batteriesäure auf das Ladegerät tropfen, wenn Sie die spezifische Dichte ablesen oder die Batterie befüllen.
- Stellen Sie die Batterie niemals auf das Ladegerät.
- Platzieren Sie das Ladegerät niemals direkt über der zu ladenden Batterie. Die aus der Batterie entweichenden Gase können die Batterie korrodieren lassen und entsprechend beschädigen.
- Verwenden Sie das Ladegerät niemals zum Laden von Trockenbatterien, die üblicherweise in Haushaltsanwendungen genutzt werden. Diese Batterien können dabei aufplatzen und zu Verletzungen führen.
- Halten Sie niemals die Batterieklappen zusammen, wenn das Ladegerät eingeschaltet ist.
- Betreiben Sie niemals das Ladegerät, wenn dies einem kräftigen Schlag ausgesetzt war, fallen gelassen wurde oder anderweitig beschädigt wurde. Inspektion/Reparatur nur durch eine qualifizierte Fachkraft.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungskabel des Ladegeräts so platziert wird, dass nicht darauf getreten, nicht darüber gestolpert und dieses nicht beschädigt werden kann.
- Wenn Sie das Ladegerät vom Netz trennen, ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel heraus. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dies zu Beschädigungen des Kabels oder des Steckers führen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Stromversorgungskabel oder der Stecker beschädigt ist. Tauschen Sie in diesem Fall das Kabel aus.
- Tragen Sie vollständigen Augen- und Kleidungsschutz, wenn Sie mit Bleisäurebatterien hantieren.
- Wenn Sie mit oder in der Nähe von Bleisäurebatterien arbeiten, stellen Sie sicher, dass jemand in Rufweite ist, um Ihnen zur Hilfe eilen zu können.
- Stellen Sie viel frisches Wasser und Seife bereit, um diese verwenden zu können, wenn Batteriesäure mit Augen, Haut oder Kleidung in Kontakt kommt. Wenn dieser Fall eintritt, führen Sie sofort einen Waschvorgang mit Seife und Wasser durch und lassen Sie sich dann ärztlich versorgen.
- Vermeiden Sie es, Ihre Augen zu berühren, während Sie mit einer Batterie hantieren. Säurepartikel (Korrosion) könnten dabei in Ihre Augen gelangen. Wenn dieser Fall eintritt, spülen Sie Ihre Augen sofort für mindestens 10 Minuten unter fließendem kaltem Wasser. Lassen Sie sich danach sofort ärztlich versorgen.
- Entfernen Sie alle persönlichen Metallgegenstände von Ihrem Körper, wie beispielsweise Ringe, Armreifen, Halsketten und Uhren, während Sie mit einer Bleisäurebatterie hantieren. Eine Batterie kann einen Kurzschlussstrom verursachen, der ausreichend hoch ist, um einen Ring (oder dergleichen) zu schmelzen, was zu schweren Verbrennungen führen kann.
- Achten Sie darauf, keine Werkzeuge oder Gegenstände aus Metall auf die Batterie zu legen. Dies kann zu Funkenflug oder Kurzschluss der Batterie oder von anderen elektrischen Vorrichtungen führen, was eine Explosion hervorrufen kann.
- Betreiben Sie Ihr Batterieladegerät immer in einem offenen und gut belüfteten Bereich.
- Rauchen Sie niemals in der Nähe der Batterie oder des Motors und erzeugen Sie dort keine Funken oder Flammen, da die Batterie explosive Gase erzeugt.
- Neutralisieren Sie Verschüttmengen von Säure gründlich mit Natron, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

Seite der Netzanschlussleitung



Seite der Batterie



BETRIEBSANLEITUNG

Schritt 1. Anschließen des Ladegeräts an die Batterie

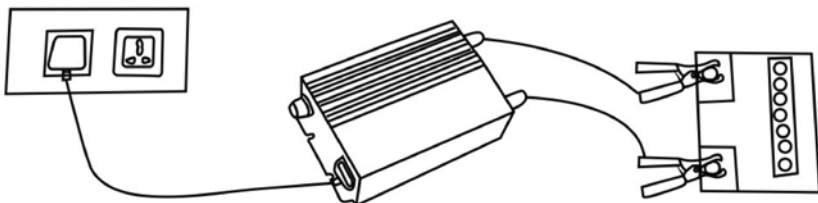
1. Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter (ON/OFF) in die Position OFF.
2. Das Netzanschlusskabel darf nicht angeschlossen sein.
3. Verbinden Sie das schwarze Kabel mit dem schwarzen Pol (+) an der Batterieseite des Ladegeräts. Verbinden Sie das andere Ende mit dem negativen Anschluss am Batteriepol.
4. Verbinden Sie das rote Kabel mit dem roten Pol (+) an der Batterieseite des Ladegeräts. Verbinden Sie das andere Ende mit dem positiven Anschluss am Batteriepol.

Schritt 2. Einschalten des Ladegeräts

5. Verbinden Sie das Netzanschlusskabel mit der Batterie und der Steckdose.
6. Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter (ON/OFF) in die Position ON.

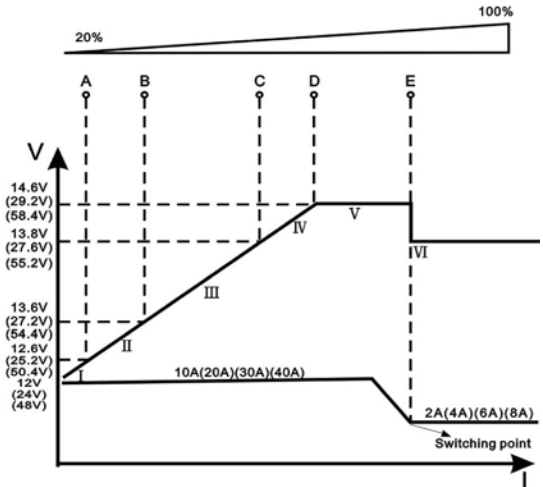
Schritt 3. Ausschalten des Ladegeräts

7. Trennen Sie das Netzanschlusskabel von der Steckdose.
8. Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter (ON/OFF) in die Position OFF.
9. Entfernen Sie die Klemme des Ladegeräts von der Batterie.



LAEDIAGRAMM

- I. A/B/C/D/E blinken umlaufend
- II. A ist dauerhaft grün,
B/C/D/E blinken umlaufend
- III. A/B sind dauerhaft grün,
C/D/E blinken umlaufend
- IV. A/B/C sind dauerhaft grün,
D/E blinken umlaufend
- V. A/B/C/D sind dauerhaft grün,
E blinkt
- VI. A/B/C/D/E sind dauerhaft grün,
die Batterie ist vollständig geladen



HINWEIS:

- a. A/B/C/D/E blinken, was bedeutet, dass die Batterie nicht korrekt an das Ladegerät angeschlossen ist.
- b. Verbinden Sie die Batterie erneut mit dem Ladegerät. Sie müssen die Batterie mit dem Stromnetz verbinden, um zu prüfen, ob die Batterie korrekt angeschlossen ist oder nicht.

DREISTUFIGES LADEN

STUFE	BESCHREIBUNG
Stufe 1: Vollastladen zugeführt, (Konstantstrom)	Strom wird der Batterie mit einer konstanten Rate während die Spannung schrittweise ansteigt.
Stufe 2: Absorptionsladen reduziert, (Konstantspannung)	Die Spannung bleibt konstant und der Strom wird während die Batterie zunehmend geladen wird. Dies stellt ein vollständiges Laden sicher.
Stufe 3: Erhaltungsladen Ladespannung	Nachdem die Batterie vollständig geladen wurde, wird die auf einen geringeren Wert reduziert, um ein Gasen zu verhindern und die Lebensdauer zu verlängern. Im Gegensatz zum Laden einer Batterie wird in dieser Stufe durch einen Ladestrom verhindert, dass sich eine bereits geladene Batterie wieder entlädt.

Battery \ Charge	(G) Gel	(S) AGM	(F) LEAD-ACID BATTERIES	(Li) LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

BATTERY CHARGER SPECIAL FEATURE

- 1.LED indicator light show charging status
- 2.Temperature controlled colling fan
- 3.3-stage battery charging: Bulk charge, Absorption charge, Float charge
- 4.Reverse polarity protection:
 - Connect to battery, no harm.
 - Not connect to battery, no output
- 5.Short circuit protection
- 6.Over temperature protection
- 7.Battery type selector

WARRANTY

The warranty period is 36 months.

Reimo reserves the right to rectify eventual defaults.

The guarantee is excluded for all damages caused by faulty use or improper handling

Liability limitations:

In no case Reimo will be reliable for collateral-, secondary- or indirect damages, costs, expenditure, missed benefits or missed earnings. The indicated sales price of the product is representing the equivalent value of Reimo's liability limitations.

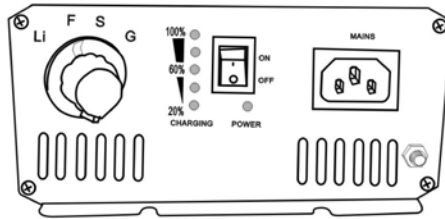
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

Read all instructions and cautions printed on the battery charge, and vehicle or equipment using battery.

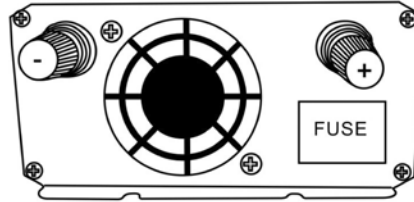
- Do not disassemble charger. Take it to a qualified service professional if service or repair is required. Incorrect assembly may result in fire or electrical Shock.
- To reduce risk of electrical shock, unplug the charger from the outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Always charge battery in a well ventilated area.
- Place charger as far away from battery being charged as the charge cables will permit.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Never charge a frozen battery. If battery fluid (electrolyte) becomes frozen, bring battery into a warm area to thaw before you begin charging.
- Never allow battery acid to drip on charger when reading specific gravity or filling battery.
- Never set a battery on top of the charger.
- Never place charge directly above battery being charged. The gases from the battery will corrode and damage the battery.
- Never use charger for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause personal injury.
- Never touch the battery clamps together when the charger is energized.
- Never operate charger if it has received a hard blow, been dropped, or otherwise damaged. Take it to a qualified professional for inspection and repair.
- Be sure to position the charger power cord to prevent it from being stepped on, tripped over or damaged.
- Never pull out the plug by the cord when unplugging the charger. Pulling on the cord may cause damage to the cord or the plug.
- Do not operate the charger if it has a damaged power cord or plug, have the cord replaced.
- Wear complete eye and clothing protection when working with lead-acid batteries.
- Be sure that someone is within range of your voice to come to your aid if needed while you work. With or are near a lead-acid battery.
- Have plenty of fresh water and soap nearby for use in case battery acid contacts your eyes, skin or clothing. If this happens, wash immediately with soap and water, then get medical attention.
- Avoid touching your eyes while working with a battery. Acid particles (corrosion) may get into your eyes. If this occurs, flush eyes immediately with running cold water for at least 10 minutes. Then immediately get medical attention.
- Remove all personal metal items from your body, such as rings, bracelets, necklaces, and watches while working with a lead-acid battery. A battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring (or the like) to metal, causing a severe burn.
- Take care not to drop any metal tool or metal object onto the battery. This may spark or short circuit the battery or another electrical device that may cause an explosion.
- Always operate your battery charger in an open well ventilated area.
- Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or engine, battery generate explosive gases
- Neutralize any acid spills thoroughly with baking soda before attempting to clean up.

PART DESCRIPTION

Mains side



Battery side

**OPERATING INSTRUCTIONS****Step1.Connecting the charger to battery**

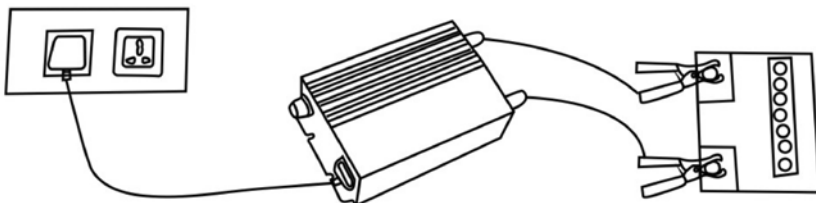
1. Set the ON/OFF switch to OFF position.
2. AC power cord must be unplugged.
3. Connect the black cable to the black post marked (+) on the battery side of the charger. Connect the other end to the negative terminal on the battery post.
4. Connect the red cable to the red post marked (+) on the battery side of the charger. Connect the other end to the positive terminal on the battery post.

Step2.Turning the charger on

5. Connect the AC power cord to battery and AC outlet
6. Turn the ON/OFF switch to ON position

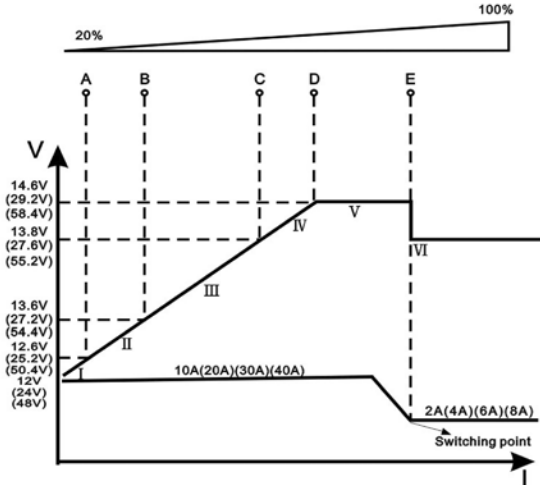
Step3.Turning the charger off

7. Unplug the AC power cord from the outlet.
8. Set the ON/OFF switch to OFF position
9. Remove charger clip connected away from battery



CHARGING DIAGRAM

- I. A/B/C/D/E revolving flashing
- II. A is solid green,
B/C/D/E revolving flashing
- III. A/B are solid green,
C/D/E revolving flashing
- IV. A/B/C are solid green,
D/E revolving flashing
- V. A/B/C/D are solid green,
E is flashing
- VI. A/B/C/D/E are solid green,
the battery fully charged



NOTICE:

- a.A/B/C/D/E are flashing,it means the battery is not correct connect to charger.
- b.Re-connect battery to charger,you must plug it to mains to check the battery correct connect or not.

THREE-STAGE CHARGING

STAGE	DESCRIPTION
Stage 1: Bulk Charge (Constant Current)	Current is supplied to battery at a constant rate while voltage gradually rises.
Stage 2: Absorption Charge (Constant Voltage)	Voltage remains constant and current reduces as complete the battery becomes charged. This ensures complete charging.
Stage 3: Float Charge	After the battery reach full charge, charging voltage is reduced to a lower level to prevent gassing and to prolong life.This stage is often referred to as a maintenance charge. Rather than charging a battery, it keeps an already charged battery from discharging while providing load current.

Battery Charge	(G)	(S)	(F)	(Li)
	Gel	AGM	LEAD-ACID BATTERIES	LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

BATTERIJ-OPLADER SPECIALE EIGENSCHAP

- 1.Ledlampje dat de oplaadstatus weergeeft
- 2.Koelventilator afhankelijk van temperatuur
- 3.Batterij wordt opgeladen in 3 fases: Bulk, Absorptie, Float
- 4.Bescherming tegen omgekeerde polariteit:
Sluit aan op batterij, geen gevaar.
Sluit niet aan op batterij, geen output
- 5.Bescherming tegen kortsluiting
- 6.Bescherming tegen oververhitting
- 7.Batterijtypekiezer

GARANTIE

De garantieperiode bedraagt 36 maanden.

Reimo behoudt zich het recht voor om eventuele fouten te herstellen.

De garantie geldt niet in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of foutieve omgang.

Aansprakelijkheidsbeperking:

Reimo zal in geen geval aansprakelijk zijn voor secundaire, indirecte of nevenschade, kosten, verbruik, gemist profijt of inkomstenderving.

De aangegeven verkoopprijs van het product representeert de gelijkwaardige waarde van de aansprakelijkheidsbeperking van Reimo.

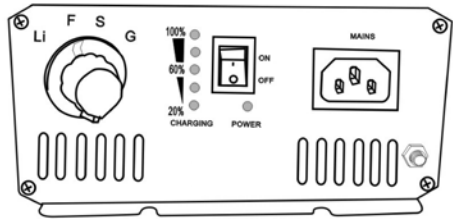
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Lees a.u.b. alle instructies en waarschuwingen die op de batterijlader en op het voertuig of de uitrusting waarin de batterij wordt gebruikt vermeld staan.

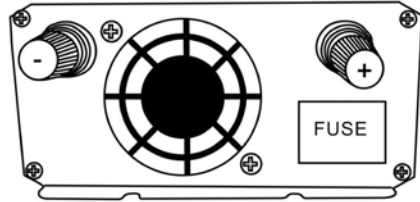
- Demonteer de oplader niet. Breng de oplader naar een gekwalificeerd servicespecialist als deze moet worden nagekeken of gerepareerd. Onjuiste montage kan leiden tot brand of een elektrische schok.
- Haal de oplader uit het stopcontact alvorens deze te onderhouden of reinigen om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Laad de batterij altijd op in een goed geventileerde ruimte.
- Plaats de oplader zo ver van de opladende batterij vandaan als het snoer van de oplader toestaat.
- Stel de oplader niet bloot aan regen of sneeuw.
- Laad nooit een bevroren batterij op. Als de batterijvloeistof (elektrolyt) bevriest, leg de batterij dan in een warme ruimte, zodat deze kan ontdooien, alvorens u met het opladen begint.
- Laat nooit batterijzuur op de oplader druppelen wanneer u een bepaalde zwaartekracht meet of de batterij vult.
- Plaats nooit een batterij boven op de oplader.
- Plaats de oplader nooit direct boven een batterij die wordt opgeladen. De gassen die uit de batterij komen, zullen corroderen en de batterij beschadigen.
- Gebruik de oplader nooit voor het opladen van drogecelbatterijen die vaak worden gebruikt voor huishoudelijke apparatuur. Deze batterijen kunnen openbarsten en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor, dat de batterijklemmen elkaar nooit raken wanneer de oplader aan staat.
- Gebruik de oplader nooit wanneer deze een harde klap heeft gekregen, is gevallen, of op een andere manier is beschadigd. Breng de oplader in dat geval naar een gekwalificeerd specialist voor inspectie en reparatie.
- Zorg ervoor dat het snoer van de oplader zodanig gepositioneerd is, dat er niet op kan worden getrapt, niet over kan worden gevallen en het niet beschadigd kan raken.
- Trek de stekker van de oplader nooit aan het snoer uit het stopcontact. Als u aan het snoer trekt, kan dat het snoer of de stekker beschadigen.
- Gebruik de oplader niet als deze een beschadigd snoer of stekker heeft, vervang het snoer.
- Draag volledige oogbescherming en beschermende kleding als u werkt met loodzuurbatterijen.
- Zorg ervoor dat er iemand binnen gehooraafstand van u is om u te komen helpen als dat nodig is terwijl u werkt met of in de buurt van een loodzuurbatterij.
- Zorg dat u voldoende schoon water en zeep binnen handbereik heeft voor het geval er batterijzuur in contact komt met uw ogen, huid of kleding.
Indien dit gebeurt, spoel dan meteen met zeep en water en schakel medische hulp in.
- Raak uw ogen niet aan terwijl u werkt met een batterij. Zuurdeeltjes (corrosie) kunnen dan namelijk in uw ogen terechtkomen. Indien dit gebeurt, spoel dan meteen uw ogen uit met stromend koud water gedurende ten minste 10 minuten. Schakel daarna meteen medische hulp in.
- Verwijder alle persoonlijke metalen objecten van uw lichaam, zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges, terwijl u werkt met een loodzuurbatterij. Een batterij kan een kortsluitstroom veroorzaken, die hoog genoeg is om een ring (of iets soortgelijks) te laten smelten, waardoor ernstige brandwonden kunnen ontstaan.
- Zorg ervoor dat u geen metalen gereedschap of metalen objecten op de batterij laat vallen. Dit kan voor kortsluiting in de batterij of in een ander elektrisch apparaat zorgen, wat tot een explosie kan leiden.
- Gebruik uw batterijoplader altijd in een open, goed geventileerde ruimte.
- Rook nooit in de buurt van de batterij of motor en voorkom vonken of vlammen in de buurt, de batterij genereert explosieve gassen.
- Neutraliseer eventuele gemorste zuurdruppels grondig met soda voordat u ze probeert weg te poetsen.

BESCHRIJVING ONDERDELEN

Netvoedingkant



Batterijkant



GEBRUIKSINSTRUCTIES

Stap1. De oplader aan de batterij aansluiten

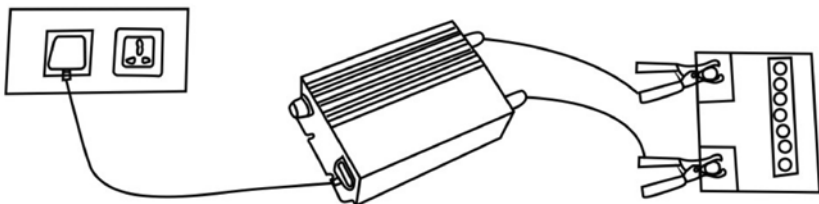
1. Zet de AAN/UIT-knop in de UIT-stand.
2. Het wisselstroomsnoer mag niet zijn aangesloten.
3. Sluit het zwarte snoer aan op de zwarte aansluiting met een (+) aan de batterijkant van de oplader. Sluit het andere einde aan op de negatieve terminal op de batterijaansluiting.
4. Sluit het rode snoer aan op de rode aansluiting met een (+) aan de batterijkant van de oplader. Sluit het andere einde aan op positieve terminal aan de batterijkant.

Stap2. De oplader aanzetten

5. Sluit het wisselstroomsnoer aan op de batterij- en wisselstroomuitgang
6. Zet de AAN/UIT-knop in de AAN-stand.

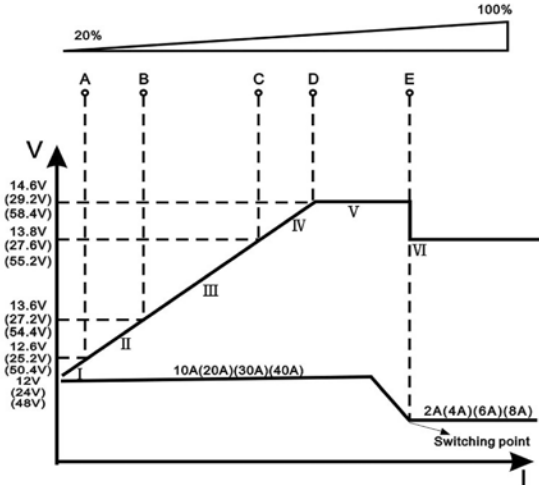
Stap3. De oplader uitzetten

7. Haal het wisselstroomsnoer uit het stopcontact.
8. Zet de AAN/UIT-knop in de UIT-stand.
9. Verwijder de opladerclip van de batterij



OPLAADDIAGRAM

- I. A/B/C/D/E zwaai-/knipperlichten
- II. A is constant groen,
B/C/D/E zwaai-/knipperlichten
- III. A/B zijn constant groen,
C/D/E zwaai-/knipperlichten
- IV. A/B/C zijn constant groen,
D/E zwaai-/knipperlichten
- V. A/B/C/D zijn constant groen,
E is knipperend
- VI. A/B/C/D/E zijn constant groen,
de batterij is volledig opgeladen



OPMERKING:

- A. Als A/B/C/D/E knipperen, betekent dat dat de batterij niet correct op de oplader is aangesloten.
- B. Sluit de batterij opnieuw op de lader aan; u moet hem op het voedingsnetwerk aansluiten om te controleren of de batterij correct is aangesloten of niet.

OPLADEN IN DRIE FASES

FASE	BESCHRIJVING
Fase 1: Bulk (Constance Stroom)	de stroom wordt in een constant tempo naar de batterij geleid terwijl het voltage geleidelijk wordt verhoogd.
Fase 2: Absorption (Constant Voltage)	het voltage blijft constant en de stroom wordt verminderd terwijl de batterij volledig oplaadt. Hierdoor wordt de batterij helemaal opgeladen.
Fase 3: Float	nadat de batterij volledig is opgeladen, wordt het oplaadvoltage verlaagd om te voorkomen dat er gassen vrijkomen en om de levensduur te verlengen. Deze fase wordt ook vaak de onderhoudsfase genoemd. In plaats van de batterij echt op te laden, wordt er in deze fase voor gezorgd, dat de reeds opgeladen batterij niet leegloopt, terwijl de oplaadstroom wordt geleverd.

Battery Charge	(G) Gel	(S) AGM	(F) LEAD-ACID BATTERIES	(Li) LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

PARTICULARITÉS DU CHARGEUR DE BATTERIES

1. Voyant LED indiquant l'état de chargement
2. Ventilateur de refroidissement à température régulée
3. Charge de batterie à 3 niveaux ; charge principale, charge d'absorption et charge de maintien
4. Protection à la polarité inversée :
Branchement à la batterie, pas de dommage.
Pas de branchement à la batterie, pas de sortie
5. Protection contre les courts-circuits
6. Protection contre les températures excessives
7. Sélecteur de type de batterie

GARANTIE

La garantie est de 36 mois.

Reimo se réserve le droit de corriger des défauts éventuels.

La garantie exclut tout dommage dû à une mauvaise utilisation ou à une manipulation inadaptée.

Limitation de la responsabilité :

Reimo est en aucun cas responsable de dommages collatéraux, secondaires ou indirects, coûts, prestations non versées ou manques à gagner.

Le prix de vente indiqué du produit représente la valeur équivalente de la limitation de responsabilité de Reimo.

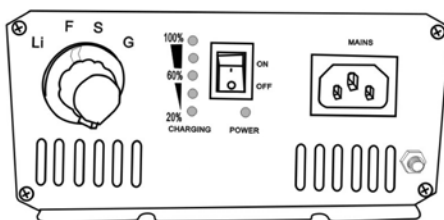
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toutes les consignes et instructions imprimées sur le chargeur de batterie, et le véhicule ou l'équipement où la batterie est utilisée.

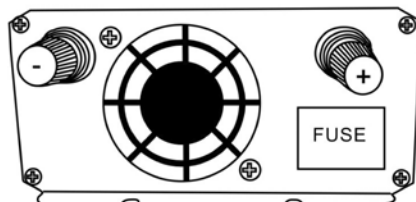
- Ne démontez pas le chargeur. Confiez-le à un service professionnel qualifié s'il doit faire l'objet d'une maintenance ou être réparé. Un mauvais montage peut entraîner un incendie ou un électrochoc.
- Débranchez le chargeur de la prise avant de procéder à son nettoyage ou entretien afin de diminuer le risque d'électrochoc.
- Chargez toujours la batterie dans un endroit bien aéré.
- Placez le chargeur aussi loin de la batterie en charge que les câbles d'alimentation le permettent.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
- Ne jamais charger une batterie gelée. Si le liquide (électrolyte) venait à geler, mettez-la dans un endroit chaud afin qu'elle dégèle avant que vous ne commenciez à la charger.
- Ne laissez jamais de l'acide de batterie s'égoutter sur le chargeur en déterminant la gravité spécifique ou lors d'un remplissage de batterie.
- Ne placez jamais la batterie au-dessus du chargeur.
- Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en charge. Les gaz dégagés par la batterie corroderont et endommageront le chargeur.
- N'utilisez jamais le chargeur pour le chargement de batteries à cellules sèches qui se trouvent généralement dans les appareils ménagers. Ces batteries pourraient exploser et causer des dommages corporels.
- Ne touchez jamais les pinces de la batterie lorsque le chargeur est sous tension.
- Ne faites jamais fonctionner le chargeur s'il a reçu un coup, est tombé par terre ou endommagé. Confiez-le à un professionnel qualifié pour être examiné et réparé.
- Assurez-vous de placer le cordon d'alimentation du chargeur afin d'éviter de marcher dessus, de trébucher ou de l'endommager.
- Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon lorsque vous coupez le chargeur. Tirer sur le cordon peut causer des dommages sur le cordon et la fiche.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, remplacez le câble.
- Portez une paire de lunettes ainsi que des vêtements de protection intégrale pour manipuler des batteries plomb-acide.
- Assurez-vous qu'il y ait une personne à proximité pour vous aider en cas de problème lorsque vous travaillez sur ou près d'une batterie plomb-acide.
- Ayez toujours de l'eau douce en abondance et du savon près de vous en cas de contact des yeux, de la peau ou des vêtements avec l'acide de batterie. Si c'est le cas, rincez immédiatement à l'eau savonneuse puis consulter un médecin.
- Évitez de vous toucher les yeux lorsque vous travaillez sur une batterie. Des particules acides (corrosion) peuvent s'introduire dans vos yeux. Si c'est le cas, rincez-vous les yeux à l'eau froide pendant au moins 10 minutes puis consulter immédiatement un médecin.
- Enlevez vos pièces personnelles métalliques, telles que des anneaux, bracelets, collier et montres, lorsque vous travaillez avec une batterie plomb-acide. Une batterie peut provoquer un court-circuit assez puissant capable de souder un anneau (ou similaire) en métal causant une brûlure sévère.
- Veillez à ne pas faire tomber des outils ou objets métalliques sur la batterie. Cela pourrait provoquer une étincelle ou un court-circuit de la batterie ou d'autres appareils électriques entraînant une explosion.
- Utilisez votre chargeur de batterie toujours dans un endroit ouvert bien aéré.
- Ne fumez jamais, n'approchez jamais une flamme ou ne créez jamais d'étincelles près de la batterie ou du moteur, la batterie génère des gaz explosifs.
- Neutralisez minutieusement l'acide répandu avec du bicarbonate de soude avant de nettoyer.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Côté secteur



Côté batterie

**INSTRUCTIONS DE SERVICE****Étape 1. Branchement du chargeur à la batterie**

1. Mettez l'interrupteur ON/OFF sur OFF.
2. Le cordon d'alimentation CA doit être débranché.
3. Branchez le câble noir à la borne noire marquée (+) côté batterie du chargeur. Branchez l'autre extrémité au terminal négatif sur la borne.
4. Branchez le câble rouge à la borne rouge marquée (+) côté batterie du chargeur. Branchez l'autre extrémité au terminal sur la borne.

Étape 2. Mise en marche du chargeur

5. Branchez le cordon d'alimentation CA à la batterie et la prise CA.
6. Mettez l'interrupteur ON/OFF sur ON.

Étape 3. Arrêt du chargeur

7. Débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise.
8. Mettez l'interrupteur ON/OFF sur OFF.
9. Enlevez le clip de chargeur de la batterie

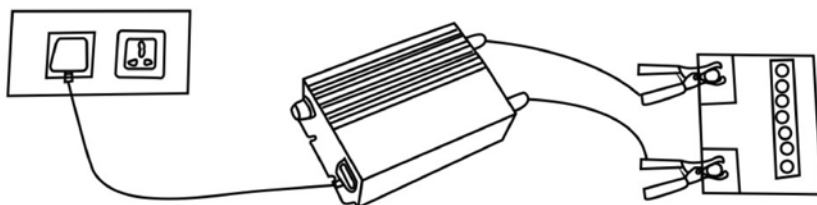
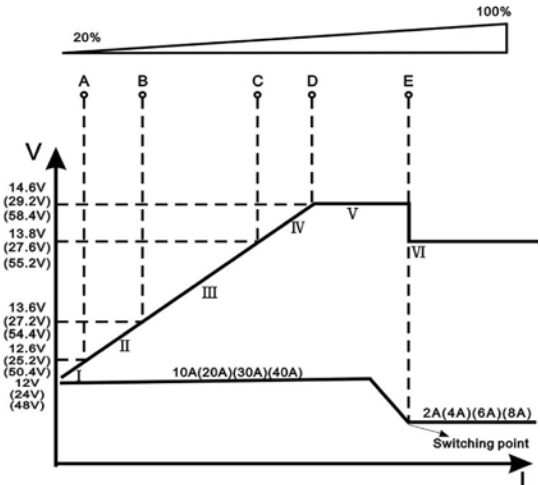


DIAGRAMME DE CHARGE

- I. Gyrophares A/B/C/D/E
 II. A est un vert continu
 Gyrophares B/C/D/E
 III. A/B sont des verts continus,
 Gyrophares C/D/E
 IV. A/B/C sont des verts continus,
 Gyrophares D/E
 V. A/B/C/D sont des verts continus,
 E clignote
 VI. A/B/C/D/E sont des verts continus,
 la batterie est chargée complètement



REMARQUE :

- a. A/B/C/D/E clignotent, cela signifie que la batterie n'est pas branchée correctement au chargeur.
 b. Rebranchez la batterie au chargeur, vous devez la brancher au secteur pour vérifier si la batterie est bien branchée ou non.

TROIS NIVEAUX DE CHARGE

NIVEAU

Niveau 1 : Charge principale
(courant continu)

DESCRIPTION

Le courant est alimenté à la batterie à un taux constant avec augmentation progressive de la tension.

Niveau 2 : Charge d'absorption
(tension continue)

La tension demeure constante et le courant diminue
 La batterie est chargée complètement.
 Cela assure un chargement complet.

Niveau 3 : Charge de maintien

Une fois que la batterie est chargée, la tension de charge diminue à un niveau inférieur pour éviter le gazage et prolonger la durée de service. Ce niveau est souvent appelé charge de maintenance. Au lieu de charger une batterie, il évite qu'une batterie déjà chargée ne se décharge en approvisionnant en courant de charge.

Charge \ Battery	(G)	(S)	(F)	(Li)
	Gel	AGM	LEAD-ACID BATTERIES	LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

CARATTERISTICHE SPECIALI DEL CARICABATTERIE

1. Indicatore LED che mostra lo stato di carica
2. Ventola di raffreddamento a temperatura controllata
3. Caricamento della batteria in 3 fasi: carica a corrente costante, carica di assorbimento, carica di tampone
4. Protezione da inversione di polarità:
Collegare alla batteria, nessun danno. Non collegare alla batteria, nessuna uscita.
5. Protezione da cortocircuito
6. Protezione da sovratemperatura
7. Selettore tipo batteria

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 36 mesi.

Reimo si riserva il diritto di modificare eventuali valori predefiniti.

La garanzia non copre i danni causati da utilizzo errato o movimentazione impropria.

Limitazioni di responsabilità:

In nessun caso Reimo sarà responsabile per danni collaterali, secondari o indiretti, costi, spese, perdita di vantaggi o profitti. Il prezzo di vendita indicato per il prodotto rappresenta il valore equivalente delle limitazioni di responsabilità di Reimo.

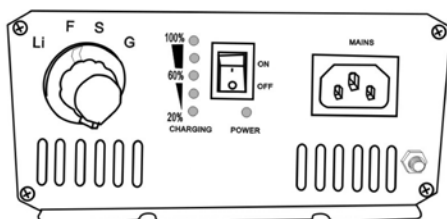
IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni e le precauzioni stampate sul caricabatterie, e per il veicolo o l'apparecchiatura che utilizza la batteria.

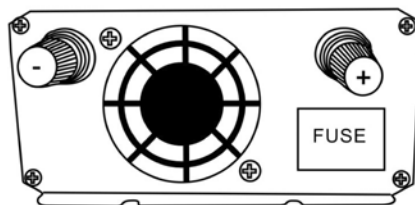
- Non smontare il caricabatterie. Portarlo presso uno specialista qualificato per la riparazione o la manutenzione. Un montaggio errato può provocare incendi o scosse elettriche.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia.
- Caricare sempre la batteria in un luogo ben ventilato.
- Posizionare il caricabatterie il più lontano possibile dalla batteria in carica, in base alla lunghezza dei cavi di ricarica.
- Non esporre il caricabatterie a pioggia o neve.
- Non caricare mai una batteria congelata. Se il liquido della batteria (elettrolita) si congela, portare la batteria in una zona calda per scongelarla prima di iniziare la ricarica.
- Non far gocciolare l'acido della batteria sul caricabatterie durante la lettura della gravità specifica o il riempimento della batteria.
- Non posizionare mai una batteria sulla parte superiore del caricabatterie.
- Non posizionare il caricabatterie direttamente al di sopra della batteria in carica. I gas della batteria possono corrodere e danneggiare la batteria.
- Non utilizzare mai il caricabatterie per caricare batterie a secco solitamente impiegate negli elettrodomestici. Queste batterie possono esplodere e provocare lesioni.
- Non far toccare i morsetti della batteria quando il caricabatterie è alimentato.
- Non utilizzare mai il caricabatterie se è stato esposto a colpi, è caduto o è stato danneggiato in altro modo. Portarlo da un professionista qualificato per l'ispezione e la riparazione.
- Assicurarsi di posizionare il cavo di alimentazione del caricabatterie in modo da evitare che venga calpestato, costituisca un pericolo di inciampo o sia danneggiato.
- Non staccare la spina dal cavo quando si scollega il caricabatterie. Tirare il cavo può causare danni al cavo o alla spina.
- Non utilizzare il caricabatterie se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati; far sostituire il cavo.
- Indossare occhiali protettivi e indumenti di protezione quando si lavora con le batterie al piombo.
- Assicurarsi che chiunque si trovi nel proprio raggio d'azione possa intervenire se necessario mentre si lavora con o in prossimità di una batteria al piombo.
- Tenere a portata di mano acqua fresca e sapone in caso di contatto con l'acido delle batterie di occhi, pelle o indumenti. Se questo accade, lavare la parte colpita immediatamente con acqua e sapone, quindi consultare un medico.
- Evitare di toccare gli occhi mentre si lavora con una batteria. Le particelle di acido (corrosione) possono penetrare negli occhi. Se questo si verifica, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua corrente fredda per almeno 10 minuti. Quindi consultare immediatamente un medico.
- Rimuovere tutti gli oggetti metallici personali quali ad esempio anelli, bracciali, collane e orologi mentre si lavora con una batteria al piombo. Una batteria può produrre una corrente di cortocircuito tale da saldare un anello (o simili) provocando gravi ustioni.
- Fare attenzione a non far cadere strumenti metallici o oggetti metallici sulla batteria. Questo può innescare un cortocircuito della batteria o un altro dispositivo elettrico provocando una possibile esplosione.
- Utilizzare sempre il caricabatterie in un'area aperta e ben ventilata.
- Non fumare né permettere scintille o fiamme libere in prossimità della batteria o del motore, in quanto la batteria genera gas esplosivi.
- Neutralizzare eventuali fuoriuscite di acido con bicarbonato di sodio prima di tentare di ripulire.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

Lato rete



Lato batteria

**ISTRUZIONI PER L'USO****Fase 1. Collegare il caricabatterie alla batteria**

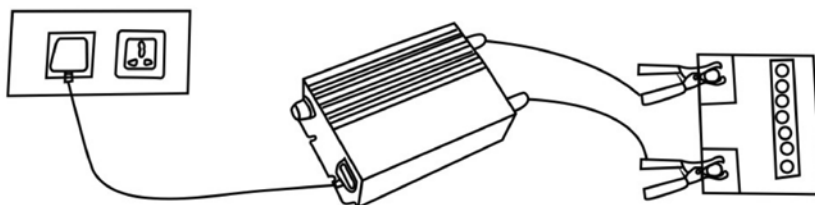
1. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.
2. Il cavo di alimentazione CA deve essere scollegato.
3. Collegare il cavo nero al polo nero contrassegnato con (+) sul lato della batteria del caricabatterie. Collegare l'altra estremità al terminale negativo sul polo della batteria.
4. Collegare il cavo rosso al polo rosso contrassegnato con (+) sul lato della batteria del caricabatterie. Collegare l'altra estremità al terminale positivo sul polo della batteria.

Fase 2. Accendere il caricabatterie

5. Collegare il cavo di alimentazione CA alla batteria e alla presa di corrente CA.
6. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON.

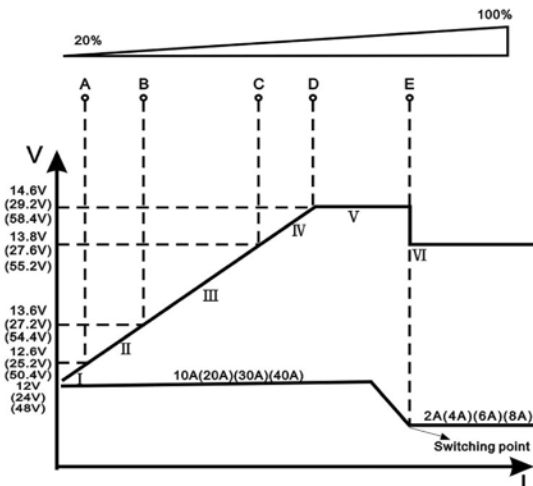
Fase 3. Spegnerne il caricabatterie

7. Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di corrente.
8. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.
9. Rimuovere la clip del caricabatterie collegata dalla batteria.



SCHEMA DI RICARICA

- I. A/B/C/D/E: luce lampeggiante
 II. A: luce fissa di colore verde,
 B/C/D/E: luce lampeggiante
 III. A/B: luce fissa di colore verde,
 C/D/E: luce lampeggiante
 IV. A/B/C: luce fissa di colore verde,
 D/E: luce lampeggiante
 V. A/B/C/D: luce fissa di colore verde,
 E: luce lampeggiante
 VI. A/B/C/D/E: luce fissa di colore verde,
 la batteria è completamente carica



AVVISO:

- Se A/B/C/D/E lampeggiano, significa che la batteria non è collegata correttamente al caricabatterie.
- Ricollegare la batteria al caricabatterie; collegarlo alla rete per controllare il corretto collegamento della batteria.

CARICAMENTO IN TRE FASI

FASE	DESCRIZIONE
Fase 1: Carica a corrente costante (corrente costante)	La corrente viene fornita alla batteria a velocità costante mentre la tensione aumenta gradualmente.
Fase 2: Carica di assorbimento (tensione costante)	La tensione rimane costante e la corrente si riduce mentre la batteria viene caricata. Questo assicura un caricamento completo.
Fase 3: Carica di tampone	Una volta completato il caricamento della batteria, la tensione di carica viene ridotta per evitare la gassificazione e prolungarne la durata. Questa fase viene spesso indicata come carica di mantenimento. Piuttosto che effettuare una ricarica della batteria, impedisce che questa si scarichi mentre fornisce una corrente di carico.

Battery Charge	(G)	(S)	(F)	(Li)
	Gel	AGM	LEAD-ACID BATTERIES	LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DEL CARGADOR DE BATERÍA

1. La luz de indicación LED muestra el estado de carga.
2. Ventilador de refrigeración con control de la temperatura.
3. Carga trifásica de la batería: carga masiva, carga de absorción, carga de flotación.
4. Protección contra la polaridad inversa:
 - Conexión a la batería, sin daños.
 - Sin conexión a la batería, sin salidas.
5. Protección contra cortocircuitos.
6. Protección de sobrettemperatura.
7. Selector del tipo de batería.

GARANTÍA

El periodo de garantía es de 36 meses.

Reimo se reserva el derecho a realizar correcciones de posibles defectos.

Queda excluida la garantía por cualquier daño causado por un mal uso o un manejo incorrecto.

Limitaciones de responsabilidad:

Reimo no será responsable en ningún caso de los daños colaterales, secundarios o indirectos, los costes, los gastos o las pérdidas de beneficios o ganancias. El precio de venta indicado del producto representa el valor equivalente a las limitaciones de responsabilidad de Reimo.

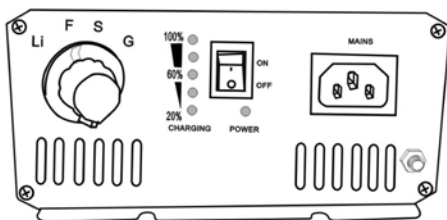
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución impresas en la carga de la batería y en el vehículo o el equipo que utilice la batería.

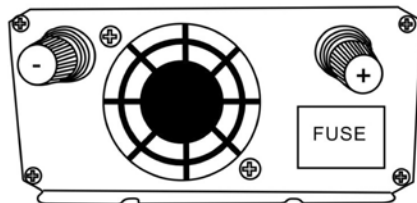
- No desmonte el cargador. Llévelo a un profesional de asistencia cualificado si se requiere su asistencia o reparación. Un montaje incorrecto puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la salida antes de proceder a realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.
- Cargue la batería siempre en una zona bien ventilada.
- Coloque el cargador tan lejos de la batería en carga como lo permitan los cables de carga.
- No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.
- No cargue nunca una batería congelada. Si se congela el líquido de la batería (electrolito), ponga la batería en una zona cálida para que se descongele antes de empezar a cargar.
- No permita nunca que caiga ácido de la batería en el cargador al leer la gravedad específica o al rellenar la batería.
- No ponga nunca una batería encima del cargador.
- No coloque nunca la carga directamente encima de la batería en carga. Los gases de la batería sufren corrosión y dañan la batería.
- No utilice nunca el cargador para cargar pilas secas, de uso común en aplicaciones domésticas. Estas baterías podrían explotar y provocar lesiones personales.
- No toque nunca las pinzas de la batería juntas cuando el cargador tenga energía.
- No opere nunca el cargador si ha recibido una sacudida fuerte, si se ha caído o si ha sufrido daños de otro tipo. Llévelo a un profesional cualificado para su inspección y reparación.
- Asegúrese de colocar el cable de corriente del cargador para evitar que se pise, que cause tropiezos o que sufra daños.
- No desenchufe nunca el cargador tirando del cable.
Tirar del cable puede causar daños en el cable o el enchufe.
- No opere el cargador si tiene un cable de corriente o un enchufe con daños; encargue su sustitución.
- Lleve una vestimenta de protección y protección ocular completas al trabajar con baterías de plomo-ácido.
- Asegúrese de que haya alguien dentro de su rango de voz para que le ayude si lo necesita mientras trabaja con la batería de plomo-ácido o se encuentra cerca de ella.
- Tenga a mano agua fresca y jabón en grandes cantidades en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con sus ojos, su piel o su ropa. Si esto pasa, lávelos de inmediato con agua y jabón y después acuda a un médico.
- Evite el contacto con los ojos al trabajar con una batería. Pueden entrarle partículas de ácido (corrosión) en los ojos. Si esto pasa, lávese los ojos inmediatamente con un chorro de agua fría durante al menos 10 minutos. Después, acuda a un médico de inmediato.
- Qítense del cuerpo todos los elementos personales metálicos, como anillos, pulseras, collares y relojes, cuando esté trabajando con una batería de plomo-ácido. Una batería puede causar una corriente de cortocircuito suficiente para soldar un anillo (o similar) al metal, provocando graves quemaduras.
- Preste atención a que no se caiga a la batería ninguna herramienta u objeto de metal. Esto puede causar chispas o cortocircuitar la batería u otro dispositivo eléctrico con peligro de explosión.
- Opere siempre el cargador de la batería en una zona abierta y bien ventilada.
- No fume nunca ni deje que lleguen chispas o llamas cerca de la batería o el motor, la batería genera gases explosivos.
- Neutralice a fondo cualquier salpicadura de ácido con bicarbonato antes de emprender su limpieza.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

Lado de la red de corriente



Lado de la batería



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Paso 1. Conectar el cargador a la batería

1. Ponga el interruptor ON/OFF en la posición OFF.
2. El cable de corriente CA debe estar desenchufado.
3. Conecte el cable negro al borne negro marcado (+) en el lado de la batería del cargador. Conecte el otro extremo al terminal negativo del borne de la batería.
4. Conecte el cable rojo al borne rojo marcado (+) en el lado de la batería del cargador. Conecte el otro extremo al terminal positivo del borne de la batería.

Paso 2. Encender el cargador

5. Conecte el cable de corriente CA a la batería y a la salida CA.
6. Ponga el interruptor ON/OFF en la posición ON.

Paso 3. Apagar el cargador

7. Desenchufe el cable de corriente CA de la salida.
8. Ponga el interruptor ON/OFF en la posición OFF.
9. Retire el clip del cargador conectado de la batería.

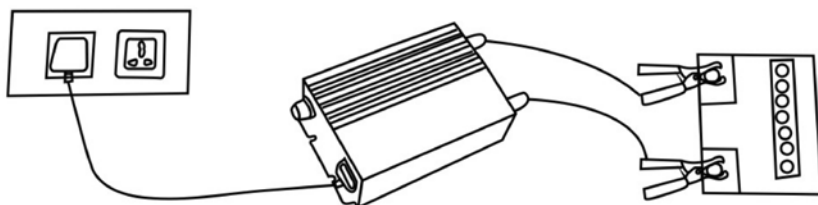
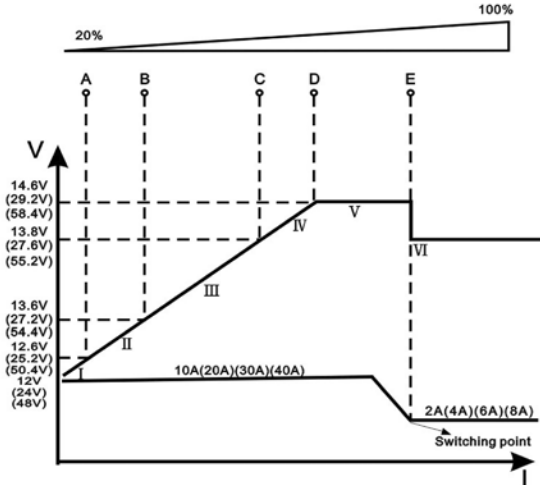


DIAGRAMA DE CARGA

- I. A/B/C/D/E giran con una luz intermitente.
- II. A está en verde constante, B/C/D/E giran con una luz intermitente.
- III. A/B están en verde constante, C/D/E giran con una luz intermitente.
- IV. A/B/C están en verde constante, D/E giran con una luz intermitente.
- V. A/B/C/D están en verde constante, E es intermitente.
- VI. A/B/C/D/E están en verde constante, la batería está completamente cargada.



NOTA:

- a. A/B/C/D/E son intermitentes: esto significa que la batería no se halla correctamente conectada al cargador.
- b. Vuelva a conectar la batería al cargador; deberá enchufarla a la red eléctrica para comprobar si la batería está correctamente conectada o no.

CARGA TRIFÁSICA

FASE	DESCRIPCIÓN
Fase 1: Carga masiva (corriente constante)	Se proporciona corriente a la batería a un ritmo constante mientras que el voltaje aumenta gradualmente.
Fase 2: Carga de absorción (voltaje constante)	El voltaje permanece constante y la corriente se reduce cuando se carga la batería completa. Esto asegura una carga completa.
Fase 3: Carga de flotación	Una vez que la batería haya alcanzado su carga completa, el voltaje de carga se reducirá a un nivel más bajo para evitar que salgan gases y prolongar la vida útil. Esta fase se conoce a menudo como «carga de mantenimiento». Más que cargar una batería, evita que se descargue una batería ya cargada a la vez que proporciona corriente de carga.

Battery Charge	(G) Gel	(S) AGM	(F) LEAD-ACID BATTERIES	(Li) LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

AKKULATURIN ERIKOISOMINAISUUDET

- 1.LED-merkkivalo näyttää lataustilan
- 2.Lämpötilaohjattu jäähdytyspuhallin
- 3.3-Vaiheinen akun lataus:bulkkilataus, absorptiolataus,kelluntalataus
- 4.Napaisuussuojaus:
 - Kytetään akkuun, ei haittaa.
 - Ei kytkentää akkuun, ei tehoa
- 5.Oikosulkusuojaus
- 6.Ylikuumenemissuojaus
- 7.Akkutyypin valitsin

TAKUU

Takuujakso on 36 kuukautta.

Reimo pidättää oikeuden korjata mahdolliset viat.

Takuu ei koske mitään vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä tai virheellisestä käsittelystä

Vastuunrajoitukset:

Reimo ei ole missään tapauksessa vastuussa rinnakkais-, toissijaisista tai epäsuorista vahingoista, kuluista tai kustannuksista, menetetyistä hyödyistä tai menetetyistä ansioista. Ilmoitettu myyntihinta tuotteelle vastaa Reimon vastuunrajoituksien arvoa.

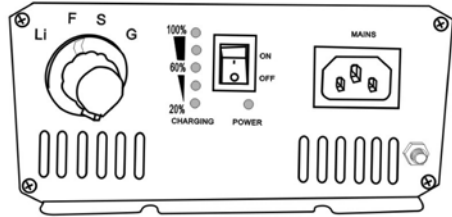
TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ja varoitukset, jotka on painettu akkulaturiin, ja ajoneuvoon tai laitteeseen, joka käyttää akkua.

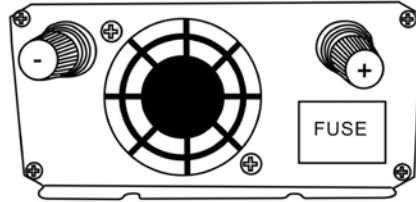
- Laturia ei saa purkaa. Vie se pätevälle huollon ammattilaiselle jos huoltoa tai korjausta vaaditaan. Virheellinen kokoaminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Vähennä sähköiskun riskiä irrottamalla laturi pistorasiasta ennen huollon tai puhdistuksen yrittämistä.
- Lataa akku aina ilmastoidulla alueella.
- Aseta laturi niin kauas ladattavasta akusta kuin latauskaapelit sallivat.
- Älä altista laturia sateelle tai lumelle.
- Älä koskaan lataa jäätynyttä akkua. Jos akkuneste (elektrolyytti) jäätyy, tuo akku lämpimään paikkaan sulamaan ennen lataamista.
- Älä koskaan anna akkuhapon vuotaa laturiin, kun luet ominaispainoa tai täytät akkua.
- Älä aseta akkua laturin päälle.
- Älä aseta laturia suoraan ladattavan akun päälle. Akun kaasut voivat syövyttää ja vaurioittaa akkua.
- Älä koskaan käytä laturia yleisesti kodinkoneissa käytettävien kuivakennonakkujen lataukseen. Nämä akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövamman.
- Älä koskaan kosketa akkupuristimia yhteen, kun laturiin tulee virtaa.
- Älä käytä laturia, jos se on saanut kovan iskun, pudotettu, tai muutoin vaurioitunut. Vie se pätevän ammattilaisen luokse tarkastusta ja korjausta varten.
- Muista asettaa laturin virtajohto siten, että sen päälle ei astuta, siihen kompastuta tai sitä vaurioiteta.
- Älä koskaan vedä pistoketta johdosta, kun irrotat laturia. Johdosta vetäminen voi aiheuttaa vaurioita johtoon ja pistokkeeseen.
- Älä käytä laturia jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Vaihdata johto.
- Käytä suojalaseja ja suojavaatetusta, kun toimit liijyhappoakkujen kanssa.
- Varmista, että toinen henkilö on lähistöllä valmiina tulemaan apuun tarvittaessa, kun työskentelet liijyhappoakun kanssa tai sen lähellä.
- Varaa runsaasti puhdasta vettä ja saippuaa lähelle käytettäväksi, mikäli akkuhappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteille. Jos näin tapahtuu, pese heti saippualla ja vedellä, ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Vältä koskettamista silmiä, kun teet töitä akun kanssa. Happohiukkasia (syöpyminen) voi päästä silmiin. Jos näin käy, huuhtelee silmiä heti juoksevilla kylmällä vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Poista kaikki henkilökohtaiset metalliesineet kehostasi, kuten sormukset, ranne- ja kaulakorut, ja rannekellot, kun työskentelet liijyhappoakun kanssa. Akku voi aiheuttaa oikosulku-virran, joka on riittävän suuri sulauttamaan sormuksen (tai vastaavan) metalliin aiheuttaen vakavan palovamman.
- Huolehdi, ettet pudota mitään metallityökälua tai metalliesinettä akkuun. Tämä voi kipinöidä tai oikosuluttaa akun tai muun sähkölaitteen, mikä voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Käytä aina akkulaturia avoimessa ja hyvin ilmastoidussa tilassa.
- Älä koskaan tupakoi tai päästä kipinöitä tai avotulta akun tai mootorin läheisyyteen, akku voi synnyttää räjähdysherkkiä kaasuja
- Neutraloi mahdolliset happovuodot huolellisesti ruokasoodalla ennen sen puhdistamista.

OSIEN KUVAUS

Virtapuoli



Akkupuoli

**KÄYTTÖOHJEET****Vaihe1.Laturin kytkeminen akkuun**

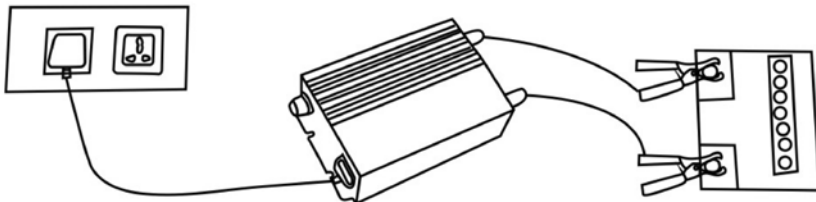
1. Aseta ON/OFF-kytkin OFF-asentoon.
2. Verkkovirtajohto on irrotettava.
3. Kytke musta kaapeli mustaan pylvääseen, joka on merkitty (+) laturin akkupuolelta. Kytke toinen pää akkupylyvään negatiiviseen napaan.
4. Kytke punainen kaapeli punaiseen pylvääseen, joka on merkitty (+) laturin akkupuolella. Kytke toinen pää akkupylyvään asentonapaan.

Vaihe2.Laturin kytkeminen päälle

- 5.Kytke verkkovirtajohto akun virtalähtöön
- 6.Kytke ON/OFF-kytkin ON-asentoon

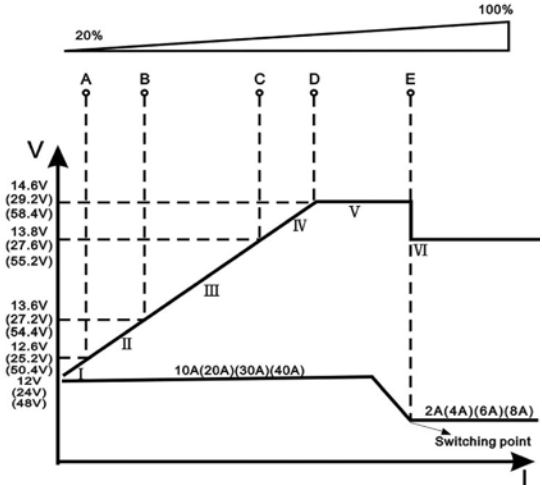
Vaihe3.Laturin kytkeminen pois päältä

- 7.Irrota verkkovirtajohto lähdestä.
- 8.Aseta ON/OFF-kytkin OFF-asentoon
- 9.Irrota laturin kiinnitin pois akusta



LATAUSKAAVIO

- I. A/B/C/D/E kiertävästi vilkkuen
 II. A palaa jatkuvasti vihreänä,
 B/C/D/E kiertävästi vilkkuen
 III. A/B palaa jatkuvasti vihreänä,
 C/D/E kiertävästi vilkkuen
 IV. A/B/C palaa jatkuvasti vihreänä,
 /D/E kiertävästi vilkkuen
 V. A/B/C/D palavat jatkuvasti
 vihreänä, E vilkkuu
 VI. A/B/C/D/E palaa jatkuvasti
 vihreänä, akku on täyteen ladattu



HUOMAUTUS:

- a. A/B/C/D/E vilkkuvat, mikä tarkoittaa, että akku ei ole oikein kytketty laturiin.
 b. Kytke akku uudestaan laturiin, sinun on kytkettävä se verkkovirtaan tarkistaaksesi, onko akku oikein kytketty tai ei.

KOLMIVAIHEINEN LATAUS

VAIHE

Vaihe 1: Bulkilataus
(Vakiovirta)

KUVAUS

Virtaa syötetään akkuun vakionopeudella kun jännite asteittain nousee.

Vaihe 2: Absorptiolataus
(Vakiojännite)

Jännite pysyy vakiona ja virta vähenee kun koko akku tulee ladatuksi.
Tämä varmistaa täydellisen latauksen.

Vaihe 3: Kelluntalataus

Kun akku saavuttaa täyden latauksen, latausjännite vähenee alhaisemmalle tasolle estäen kaasuuntumisen ja pidentäen käyttöikää. Tähän vaiheeseen viitataan usein ylläpitolatauksena. Akun lataamisen sijaan, Se estää jo ladattua akku purkautumasta samalla tarjoten kuormitusvirtaa.

Charge \ Battery	(G)	(S)	(F)	(Li)
	Gel	AGM	LEAD-ACID BATTERIES	LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

BATTERILADDARE SPECIELLA FUNKTIONER

1. LED-indikatorlampa visar laddningsstatus
2. Temperaturkontrollerad kylfläkt
3. 3-stegsbatteriladdning: Bulkaddning, Absorptionsladdning, Hålladdning
4. Omvänt polaritetsskydd:
 - Ansluten till batteri, ingen fara.
 - Inte ansluten till batteri, ingen uteffekt
5. Kortslutningsskydd
6. Övertemperaturskydd
7. Batteritypsväljare

GARANTI

Garantiperioden är 36 månader.

Reimo förbehåller sig rätten att korrigera eventuella fel.

Garantin gäller inte för skador som orsakats av felaktig användning eller olämplig hantering

Begränsningar i garantin:

Reimo kommer under inga omständigheter att kunna hållas ansvarig för följdskador, sekundära eller indirekta skador, kostnader, utgifter, förlorade förmåner eller förlorade inkomster. Det angivna försäljningspriset för produkten motsvarar värdet för Reimos begränsade garanti.

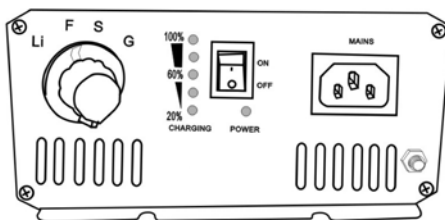
VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla instruktioner och varningsetiketter som finns på batteriladdaren, fordonet eller utrustningen där batteriet används.

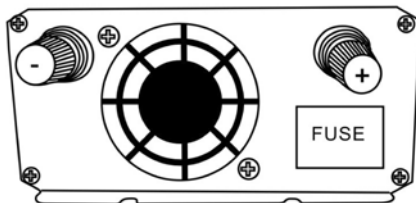
- Plocka inte isär laddaren. Ta med den till en kvalificerad tekniker om service eller reparation behövs. Felaktig montering kan orsaka brand eller elstötar.
- För att minska risken för elstötar, koppla bort laddaren från strömuttaget innan du utför underhåll eller rengöring.
- Ladda alltid batteriladdaren i ett välventilerat område.
- Placera laddaren så långt bort från batteriet som ska laddas som längden på laddningskablarna tillåter.
- Laddaren får inte exponeras för regn eller snö.
- Ladda aldrig ett fryst batteri. Om batterivätskan (elektrolyt) frusit, ställ batteriet i ett varmt område för att tina upp det innan du börjar ladda.
- Låt aldrig batterisyra droppa ner på laddaren vid avläsning av densitet eller påfyllning av batteriet.
- Ställ aldrig ett batteri ovanpå laddaren.
- Placera aldrig laddaren direkt ovanför batteriet som laddas. Gaserna från batteriet kommer att korrodera och skada batteriet.
- Använd aldrig laddaren för att ladda torrbatterier som ofta används i hushållsapparater. Dessa batterier kan explodera och orsaka personsador.
- Batteriklämmorna får inte komma i kontakt med varandra när laddaren är under spänning.
- Använd aldrig laddaren om den har fått ett hårt slag, om någon har tappat den, eller om den skadats på annat sätt. Ta med laddaren till en kvalificerad tekniker för inspektion och reparation.
- Säkerställ att laddarens strömsladd placeras så att ingen kan trampa, snubbla på eller skada den.
- Dra aldrig ut kontakten genom att dra i sladden när du kopplar ur laddaren. Att dra i sladden kan skada sladden eller kontakten.
- Använd inte laddaren om strömsladden eller kontakten har skadats, utan byt ut sladden.
- Bär heltäckande ögonskydd och klädskydd när du arbetar med blybatterier.
- Säkerställ att någon finns inom hörhåll som vid behov kan komma till din hjälp medan du arbetar med eller nära ett blybatteri.
- Ha ett rikligt lager färskt vatten och tvål till hands i händelse av att du får batterisyra i ögonen, på huden eller på kläderna. Om detta inträffar, tvätta genast med tvål och vatten, och sök sedan läkarhjälp.
- Undvik att peta i ögonen när du arbetar med ett batteri. Syrapartiklar (korrosion) kan tränga in i ögonen. Om detta inträffar, skölj omedelbart ögonen med kallt rinnande vatten i minst 10 minuter. Sök därefter omedelbart läkarhjälp.
- Avlägsna alla personliga metallföremål från kroppen, t.ex. ringar, armband, halsband, och klockor när du arbetar med blybatterier. Ett batteri kan generera en kortslutningsspänning tillräckligt hög för att smälta en ring (eller liknande) av metall, och orsaka allvarliga brännskador.
- Se upp så att du inte tappar några metallverktyg eller metallföremål på batteriet. Detta kan skapa en gnista eller kortsluta batteriet eller någon annan elektrisk enhet vilket kan orsaka en explosion.
- Använd alltid batteriladdaren i ett öppet och välventilerat område.
- Rök aldrig, och låt inte gnistor eller lågor komma i närheten av batteriet eller motorn, eftersom batteriet genererar explosiva gaser
- Neutralisera spilld syra grundligt med bikarbonat innan du rensar upp.

BESKRIVNING AV DELAR

Strömuttagssidan



Batterisidan

**DRIFTSINSTRUKTIONER****Steg 1. Anslutning av laddaren till batteriet**

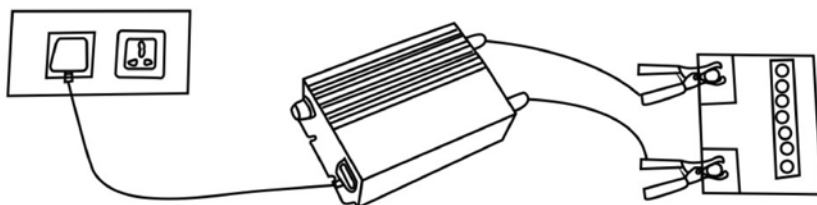
1. Ställ PÅ/AV-brytaren i AV-positionen.
2. AC-strömladdnen måste vara utdragen.
3. Anslut den svarta kabeln till den svarta polen märkt (+) på laddarens batterisida. Anslut den andra änden till den negativa terminalen på batteripolen.
4. Anslut den röda kabeln till den röda polen märkt (+) på laddarens batterisida. Anslut den andra änden till den positiva terminalen på batteripolen.

Steg 2. Sätt på laddaren

5. Anslut AC-strömladdnen till batteriet och AC-uttaget
6. Vrid PÅ/AV-brytaren till position PÅ

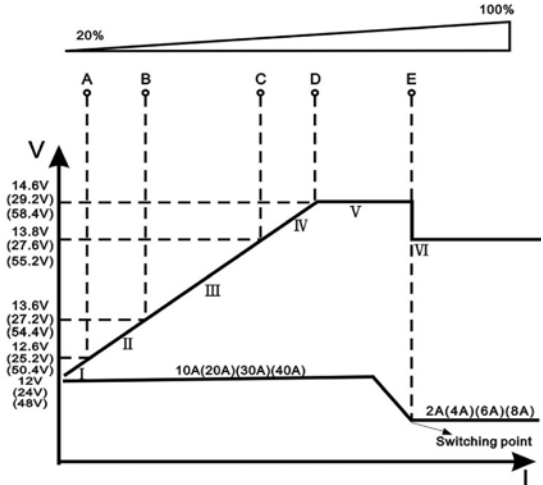
Steg 3. Stäng av laddaren

7. Dra ut AC-strömladdnen från uttaget.
8. Ställ PÅ/AV-brytaren i position AV
9. Ta bort laddningsklämman från batteriet



LADDNINGSDIAGRAM

- I. A/B/C/D/E roterande blinkande ljus
 II. A visar fast grönt ljus,
 A/B/C/D/E roterande blinkande ljus
 III. A/B visar fast grönt ljus,
 C/D/E roterande blinkande ljus
 IV. A/B/C visar fast grönt ljus,
 D/E roterande blinkande ljus
 V. A/B/C/D visar fast grönt ljus,
 E blinkar
 VI. A/B/C/D visar fast grönt ljus,
 batteriet är helt laddat



OBS:

- a. BLINKAR A/B/C/D/E betyder det att batteriet inte är korrekt anslutet till laddaren.
 b. Återanslut batteriet till laddaren. Du måste koppla in huvudströmmen för att kontrollera att batteriet har korrekt anslutning eller inte.

TRESTEGSLADDNING

STEG

Steg 1: Bulkaddning
 (Konstant ström)

BESKRIVNING

Strömmen skickas till batteriet med en konstant hastighet medan spänningen gradvis stiger.

Steg 2: Absorptionsaddning
 (Konstant spänning)

Spänningen förblir konstant och strömmen reduceras allteftersom batteriladdningen slutförs. Detta säkerställer fullständig laddning.

Steg 3: Hålladdning

När batteriet laddat klart, minskas laddningsspänningen till en lägre nivå för att förhindra gasutveckling och förlänga livslängden. Detta steg kallas ofta för underhållsladdning. Snarare än att ladda batteriet, gör det att ett redan laddat batteri inte laddas ur medan det avger belastningsström.

Battery \ Charge	(G) Gel	(S) AGM	(F) LEAD-ACID BATTERIES	(Li) LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2

Batteriopladerens specialfunktioner

- 1.LED indikatorlys viser opladningsstatus
- 2.Temperaturstyret kølblæser
- 3.3-batteriopladningsstatus:
 - Bulk-opladning, absorptionsopladning, flydende opladning
- 4.Beskyttelse mod omvendt polaritet:
 - Tilslutning uden batteriet tager skade.
 - Ikke tilsluttet batteriet, ingen output
- 5.Kortslutningsbeskyttelse
- 6.Overophedningsbeskyttelse
- 7.Batteritypevælger

GARANTI

Garantiperioden er på 36 måneder.

Reimo forbeholder sig retten til at berigtige eventuelle fejl.

Garantien udelukkes ved skader forårsaget af fejlagtig brug eller forkert håndtering

Ansvarsbegrænsning:

Reimo vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for sikkerhedsstillelse, sekundær eller indirekte skader, udgifter, omkostninger, mistede ydelser eller manglende indtjening. Den angivne salgspris for produktet repræsenterer den tilsvarende værdi for Reimo's begrænsede ansvar.

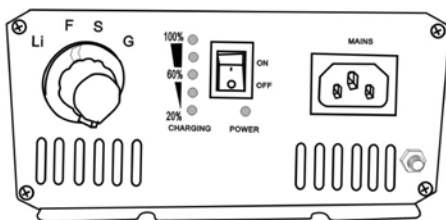
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs alle anvisninger og forholdsregler, der er trykt på batteriet, og på bil eller udstyret, der anvender batteriet.

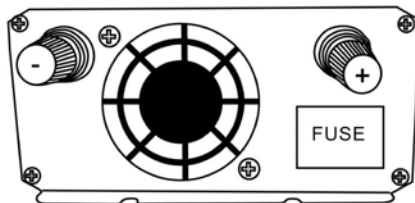
- Skil ikke opladeren ad. Aflever den hos en kvalificeret servicetekniker hvis der kræves service eller reparation. Ukorrekt samling kan resultere i brand eller elektrisk stød.
- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, skal opladeren tages ud af strømkilden før der foretages nogen vedligeholdelse eller rengøring.
- Oplad altid batteriet i et godt ventileret område.
- Placér opladeren så langt fra batteriet, som ladekablerne tillader det.
- Udsæt ikke opladeren for regn eller sne.
- Oplad aldrig et frossent batteri. Hvis batterivæsken (elektrolytter) er frosset, skal batteriet sættes til optøning, før du begynder opladningen.
- Lad aldrig batterisyre dryppe ned på opladeren, når du aflæser det eller opfylder batteriet.
- Stil aldrig et batteri oven på opladeren.
- Stil aldrig opladeren direkte oven på batteriet, der skal oplades. Gasser fra batteriet vil korrodere og beskadige batteriet.
- Anvend aldrig opladeren til at oplade de tør batterier, der almindeligvis anvendes i apparater i hjemmet. Disse batterier kan eksplodere og forårsage personskader.
- Lad aldrig de to batteriklemmer berøre hinanden, når opladeren er aktiv.
- Anvend aldrig opladeren, hvis den har fået et hårdt stød, eller er blevet tabt, eller på anden måde beskadiget. Aflever den til en kvalificeret tekniker til inspektion og reparation.
- Sørg for, at ledningen til opladeren placeres, så den ikke bliver trådt på, faldet over eller beskadiget.
- Træk aldrig stikket ud af ledningen, når opladeren frakobles. Et træk i ledningen kan forårsage beskadigelse af ledning eller stik.
- Anvend ikke opladeren, hvis ledning eller stik er beskadiget. Udskift ledningen.
- Bær fuldstændig øjenbeskyttelse og beskyttelsestøj, når der arbejdes med blysyre batterier.
- Sørg for, at nogen kan høre og hjælpe dig, hvis det bliver nødvendigt, under arbejdet med eller tæt på blysyre batterier.
- Hav masser af frisk vand og sæbe i nærheden, hvis batterivæsken kommer i kontakt med dine øjne, hud eller dit tøj. Hvis dette sker, vask straks med vand og sæbe og søg derefter lægehjælp.
- Undgå at røre dine øjne, mens du arbejder med batteriet. Syrepartikler (korrosion) kan komme i dine øjne. Hvis dette sker, skyl straks øjnene under rindende, koldt vand i mindst 10 minutter og søg derefter straks lægehjælp.
- Fjern alle metalgenstande fra kroppen, såsom ringe, armbånd, halskæder og ure, mens der arbejdes på et blysyre batteri. Et batteri kan forårsage en kortslutning, der er stor nok til at få en ring (eller lignende) til at smelte, hvilket kan forårsage en alvorlig forbrænding.
- Sørg for ikke at tabe metalværktøj eller metalgenstande ned i batteriet. Dette kan forårsage en gnist eller en kortslutning i batteriet eller andre elektriske enheder, hvilket kan forårsage en eksplosion.
- Anvend altid din batterioplader i et godt ventileret område.
- Ryg aldrig og tillad ikke gnister eller flammer i nærheden af batteriet eller motoren, da batteriet kan generere eksplosive gasser.
- Neutralisér ethvert syrespild omhyggeligt med bagepulver, før det forsøges ryddet op.

DELBESKRIVELSE

Hovedside



Batteriside

**DRIFTSANVISNINGER****Trin 1. Forbindelse af opladeren til batteriet**

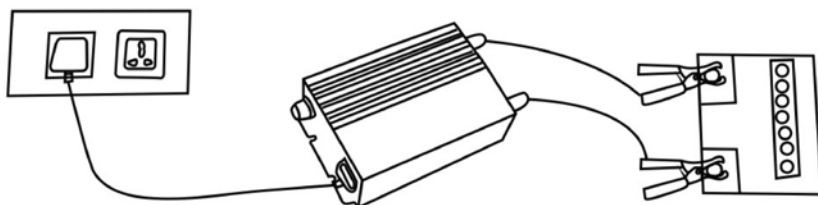
1. Sæt ON/OFF knappen til positionen OFF.
2. Strømledningen skal være frakoblet.
3. Tilslut det sorte kabel til den sorte markering (+) på batterisiden af opladeren. Tilslut den anden ende til den negative terminalklemme på batteriet.
4. Tilslut det røde kabel til den røde markering (+) på batterisiden af opladeren. Tilslut den anden ende til den positive terminalklemme på batteriet.

Trin 2. Tænd opladeren

5. Tilslut strømledningen til batteriet og til strømkilden.
6. Sæt ON/OFF knappen til positionen ON.

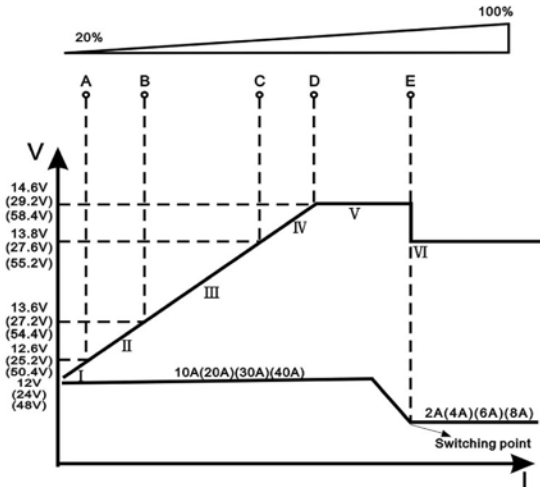
Trin 3. Sluk opladeren

7. Tag strømledningen ud af strømkilden.
8. Sæt ON/OFF knappen til positionen OFF.
9. Fjern opladerklemmen, der er tilsluttet batteriet



OPLADNINGSDIAGRAM

- I. A/B/C/D/E blinker
 II. A er konstant grøn,
 B/C/D/E blinker
 III. A/B er konstant grønne,
 C/D/E blinker
 IV. A/B/C er konstant grøn,
 D/E blinker
 V. A/B/C/D er konstant grønne,
 E blinker
 VI. A/B/C/D/E er konstant grønne,
 batteriet er fuldt opladet

**BEMÆRK:**

- a. Når A/B/C/D/E blinker, betyder det at batteriet ikke er korrekt forbundet til opladeren.
 b. Tilslut batteriet til opladeren igen og tilslut det til strømmen for at kontrollere, om batteriet er korrekt forbundet eller ej.

TRETRINS OPLADNING**TRINBESKRIVELSE**

Trin 1: Bulk-opladning
 (Konstant strøm)

Strømmen leveres til batteriet med en konstant rate mens spændingen gradvist stiger.

Trin 2: Absorptionsopladning
 (Konstant spænding)

Spændingen forbliver konstant og strømmen reduceres så batteriet oplades helt. Dette sikrer fuldstændig opladning.

Trin 3: Flydende opladning

Når batteriet er nået fuld opladning, reduceres spændingen til et lavere niveau for at forhindre at der dannes gasser og for en forlænget levetid. Dette trin refereres der ofte til som vedligeholdelsesopladning. I stedet for at oplade et batteri, forhindrer det et allerede opladet batteri i at aflade, når der gives belastningsstrøm.

Battery \ Charge	(G) Gel	(S) AGM	(F) LEAD-ACID BATTERIES	(Li) LiFePO ₄
Boost Voltage	14.2±0.2	14.4±0.2	14.6±0.2	14.6±0.2
Float Voltage	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2	13.8±0.2



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10 · GERMANY · WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA